

in
inu

Studium, fleis vnd ernst. flis inu fhélla,
ájfer, lusht, skarb.

in
inu

Studium,
studio id sibi habet, et laudi putat. er thuts
mit fleis, vnd meint grosse ehr dauon zuhaben.
on letà na vso lash sturý, inu méjni éno zhast
skus tu fadobiti.

in
inu

Studium,
dissimili studio esse, scindi in contraria stu-
dia. Vngleich gesinnet seyn. neenáke misli inu
mánenge biti.

in
inu

Studium,
studio habere aliquid. seinen lust an etwas
haben. svoj lusht inu vefséle na éni réjzhi
iméjti.

in
inu

stultivodus, der nährisch sihet. katéri
nórsku gléda, inu vídi, norskaglèd.

in
inu

Stultus,
stultus opportuna loquens. kinder vnd narren
reden gern die warheit. otrózi inu nórzi rádi
goverè risnízo. prov.

in,
inu

Stylus,
cunctante stylo elucubrare opus. ein werck
langsam vnd bedächtlich schreiben. éne búkve
pozháfsu inu pámetnu pífsáti.

in
inu

Stylus,

stylum vertere. sein schreiben ändern, vnd
verbessern. svéje písájne preminíti inu
popráviti, sbólshati.

in
inu

Refido,
omnia pace et otio refederunt. es ist allerseits
frid vnd Ruhe. je po vsih kráyh myr inu pókoy.

HIPOLIT: Dict. I

, 567 .

in
inu

Refina, harz. smóla, pílpoh, mázhkin med, inu
vse tu kar se zidý.

in
inu

Refolvo,
mollire et resolvere hominem. weibisch machen.
fhénskiga inu méhkiga sturíti.

in
-inu

Reſpublica,
de republica bene mereri. ſich um das gemeine
weſen verdient machen. se per ti gmájni ſaſlú-
ſhen inu vréjden ſtaríti.

in
inu

Respuo,
respuere imperium. nicht wollen beherrschet,
oder gehorsam seyn. nehotéjti podlófhen, inu
pokórn bíti.

in
inu

Repagulum,
perfringere repagula juris. alle recht muthwillig
übertretten. vse postáve inu pravize ferbéfhnu
prestopíti.

in
inu

Reparo,
requies reparat vires. die Ruhe bringt die kräfte wider. ta pókoy súpet te kráfti inu mozhý donéſe.

HIPOLIT: Dict. I

, 562

in
inu

EXTRA 3

Repastinatio, das widerkarsten vnd hacken. pre-
kopájne, okopájne, oplévejne, inu okléstejne.

HIPOLIT: Dict. I , 562

in
inu

Reporto,
reportari equis et curru. mit Pferd vnd wagen
wider zuruckgebracht werden. is kóyni inu s'
vúfom nafàj perpelàn ali pernéfsen bíti.

HIPOLIT: Dict. I , 563

in
inu

Reporto,
reportare laudem ex hōstibus. gros ehr vnd lob
von wegen des Siegs wider seine feind erlangen.
velíko zhast inu hválo sa ismáge vólo sŭper svó-
je sovráshnike odnésti, dosézhi, sadobíti.

in
-inu

Repraesento,
repraesentare scelus. ein laster eigentlich be-
schreiben. éno pregréjho prov popífsati, inu na
snájne dáti.

in
inu

Reprehendo,
fugitivum reprehendere. einen flüchtigen erlauf-
fen, vnd wider Zuruck führen. éniga bejfhézhiga
dotéshi, inu fúpet nasáj peláti.

in
tau

Repreſor, abmahner, abhalter. odopomináviz,
odderfháviz, katéri nafàj darfhÿ, brani, inu
tláſhi.

in

inu

Repullulo, wider herfür schiessen. repullulare
e radicibus. Von der wurzel wider ausschlagen.
od korenine fúpet vun vdáriti, inu pognáti.

in
inu

Res,
res familiaris. hab vnd gut, hausraht, hauswe-
sen. iméjne inu blagù, hìshnu oródje, hìshna
správa.

HIPOLIT: Dict. I, 565

in
inu

Res,
re et Confilio juuare. mit raht vnd that helfen.
is svitàm inu djániam énimu pomózhi, pomagáti.

in
inu

Rescindo,
voluntatem mortui rescindere. eines Verstorbenen
Testament kraftlos machen. é niga merlísha testa-
ment, inu poslédno vólo okúli vréjzhi, odkráftiti,
nekráftno sturíti.

HIPOLIT: Dict. I

in
inu

Rescio,
rescivit omnem rem. er hat alles vernommen.
on je vse svéjdil, inu fastópil.

in
inu

Refecro,
obfecro te refecroque. ich bitte dich, vnd bitte
dich abermal. jest te prósim, inu te súpet lipù
inu svéjstu prósim.

in
inu

Refegmen, abschnitt. odréfik, odséjzhik, ali
shágajnie: smetý inu mérvize tiga shágajnia.

in

inu

Refeco,

refecare libidinem. böse begierden abschaffen.

nespodóbne inu nezhisté fhélje prozhvréjzhi.

in
-inu

Lufio, kurzweil, vad schimpf. ygrájne, spá-
rsajne shalkovanie, inu krátkiga zháfsa déljajne.

in
inu

Lustralis, versöhnlich, mit dem man sich reinigt, oder versühnet. ozhístliv, ozhíszhliv smýrliv, s'katérim se éden ozhísti inu smyrý.

in
inu

Lustricus, : vnde lustrici dies. waren vor Zeiten tage, daran man die neugebohrnen kind reinigte vnd ihnen die Namen gab. dnévi tíga ozhí-szhejna, inu imenovájna: v'katérih so se ti otrózi zhístili, karstíli, inu imenováli.

in
inu

Lubrico, hál, vnd glatt machen. polsézhe inu
gládku sturíti. polséjti, spopolnítí na lédu
fdersnítí, spodérsniti, se na lédu dérfati.

in
inu

Luceo, scheinen, glanzen, heiter geben. svi-
téjti, svejtíti, jásnu inu svitlù dáti.

in
inu

Lucifugus, der das liecht fleuhet vnd hasset.
temnák, katéri svitlôbo bejšhý, inu sovráshi.
luzhibéjshen.

in
inu

Luxuriosus, überflüssig, unmässig, geil, muth-
willig, köstlich mit speis und kleidung. preo-
bilen, nesmäfsen, lótrast, hotliv, oblédén res-
berfdán, obílen fhlánten, preobílen v'shpíshah
inu v'gvántih.

in
ine

Luxurioſe. Adu. In überfluſſ, vnd vnmaass vn-
zimlich. v'preobílnosti, inu v'neſmáſſi: ne-
ſpodóbnu, nezhíſtu, lóterſku, neſrámnu.

in
inu

Lycisca, ein hund von einem hund vnd wolf.
en pes od kúfle inu volká.

in
inu

Lympho, von sinnen bringen und verwirrt machen.
ob pámet perprávití, inu sgubléniga sturíti,
sméjshaniga sturíti. bájsrati, vodíshiti.

in
inu

Inlicentiosus,
inlicentiosus Cachinnus. vnerlaubtes geläch-
ter. en neperpuszhén inu nespodóben smejh,
nespodóbnu posmiňovanie.

HIPOLIT: Dict. I , Supl. 19, 18

in
inu

Machinae. geschwinde fünd, anschläge, vnd list
zubetriegen. hitri snájdki, navdárki inu golúf-
ne fínte éníga ogolufáti, na leð spelláti.

in
-inu

Machinalis, ut Machinalis scientia. kunster-
findung manicherley rüstung zumachen. kunsht
inu snájdenie mnogutére ríftinge, orodja inu
správe.

in
-inu

Machinarius, werkmeister, der solliche rüstung
machtet. en mójster, katéri tákushne ríftinge inu
oróáje napravla.

in
inu

Machinamentum, künstlicher anschlag. en kún-
ftnu inu fastópnu smishlovájne, en kunften na-
vdárik, snájdik, smishlik éne rizhý.

in
inu

Machinator, erfinder, vnd werkmeister aller-
ley rüstungen. en smishlováviz, snájdeniz inu
mojster mnogutére ríftinge inu oródja.

in
inu

Machiner, ein list anrichten, ein mittel er-
denken etwas zuthun, künstlich aussinen. kaj
golúfniga inu fortlástiga se smísliti, kejkaj
sturíti. kúnstnu inu pregnánu éno rejzh vun
spelláti, éno rejzh snájti, napraviti, naví-
řhati.

HIPOLIT: Dict. I, 353

in
inu

Mactus,

macte virtute esto. Gott gebe dir Glück zu der
Tugend, vnd mehre sie. bug tébi daj srézho h'ti
zhédnosti, inu taisto gméraj.

in
inu

Maculosus, foll maasen vnd flecken, wüst geflecket, gezeichnet. pólhen shromfou inu blé-kou, mádefhast, kófizast, shrúmfast, péjgast, párhou.

in

-inu

Madeo, Nas vnd feucht werden, nas seyn. Móker
inu fájhten perhájati, móker bíti.

in
-inu

Loquaciter. Adu. mit langen und unnützen geschwätz. s'dólgim inu nanúznim govorjéniam.

in
inu

Lubens, gutwillig, der gern vnd willig etwas
thuet. dobrovólen, radovólen, katéri rad inu
vólnu kaj sturj.

in
inu

Luctifer, der leid bringt vnd verkündet. katé-
ri fhálost pernéfse, inu ofnání: fhálost doneslív,
ofnanlív.

in

inu

Lactuofus, foll leyds, kläglich. polhen fhá-
losti inu klagovájnia, klagliv, fhálosten, mil,
milóten, klagováven

in
inu

Praefica, ein gedingtes ^{*au*} ~~Tr~~arweib. éna najéta
fhéna h'klagovájnu inu k'objokájnu po merlízhu.

HIPOLIT: Dict. I

, 493

in
inu

Praedulcis, sehr süs vnd lieblich. sýlnu
osláfsen, sladák inu lubefnlv, presladák,
preosláfsen.

HIPOLIT: Dict. I , 492

in
inu

Praeferox, gar stolz, vnd übermühtig, wild,
grausam. cilu napúhñien inu prevfóten, divjá-
zhen ali dívji, grofovíten, grofóten, grófen.

in
-inu

Praefero,

vultus tuus malum praefert. dein gesicht gibts
zuerkennen, vnd zeigt an, das du nichts güts im
sinn hast. tvoj obràs da spofnàti inu dá na
snájne, de ti nizz dóbriga nemíslísh.

in

-inu

Praefero, Vortragen. höher achten. anzeigen.
naprèj nésti. vezh ftimáti, inu áhtati. na
snájne dátí.

in
inu

Praefectus,
praefectus clafsis. Admiral, general zur see.
en poglovàr, ali poglovíten oblastnýk inu general
zhes éno vójsko na múrju.

in
inu

Praefectus,
praefectus Annonae. proviantmeister. en oblast-
nyk zhes shivesh inu profunt.

in
inu

Praefectus,
praefectus moribus. Sittenmeister. en oblast-
nyk inu mójster zhes dóbre shége inu naváde.

in

inu

Praediftinatio, gottes Vorsehung, gnadenwahl.
bófhya prevídnost, bófhye isvólejne, preisvól-
szhina, ali bófhya isvóla h'ti gnádi inu k'is-
velizhanju.

HIPOLIT: Dict. I

, 491

in
inu

Praedicatorius,
jus praedictorium. das recht über ligende gü-
ter. praviza zhes lefhézhe iméjne inu blagù.

in
inu

Praedispono, vorhin ordnen poprèj favkáfati, +
povèlle dáti, v'órdengo postávití, inu perprávití.

+ *favrovéjdati,*

in
inu

Praedico,
in multos annos solis Defectiones praeedicere.
die sonnen fúnsternussen auf vil Jahr hinaus
verkündigen. te temóte inu márknejna tiga sónza
na velíku lejt vúnkaj ofnániti.

HIPOLIT: Dict. I

, 492

in
inu

Praedico,
virtutem alicuius praedicare. eines Tugend
rühmen. enéjga zhédnost inu túgent hvalíti.

HIPOLIT: Dict. I , 492

in
inu

Praedicatus,
arbor historÿs praedicata. in den historien
verrühmter baum. énu v'tih históriah snánu,
inu resglafsénu drivù.

in
inu

Praedicatum, sagwort, das von einem andern geredt wird. énu imeè, ali befséjda, katéra se od tige drúfiga govory inu rézhe. túdi énu sti-májne, dóber glafs od éniga.

HIPOLIT: Dict. I

, 491

in
-inu

Praeclare.

praeclare facere suum negotium. sein geschäft
wol vnd löblich verrichten. svéje opravílu
dóbru inu hvále vrédnu dopernésti.

in
inu

Praeco,
praeco virtutum alicuius. der eines Tugenden
allenthalben auskündt. katéri enéjga zhédnosti
inu dóbru faderfhájne povsòd isgláfsi.

in
inu

Fraecipito,
herbastürzen, eilen, übereilen. dóli pahníti,
poríniti, súniti, inu vréjzhi, prekúzniti, hi-
téjti, prehitéjti.

HIPOLIT: Dict. I , 490

in
inu

Praecidaneus, von dannen abgeschnitten. poprèj
odréfan, inu odvšèt.

HIPOLIT: Dict. I, 489

in
inu

Portentum,
loqui monstra et portenta. greuliche sachen
reden. stráshne inu grofótne rizhý govoríti.

in
-inu

Portentificus,
portentifica venena. wunderselzames gift. strap,
s'katérim se zhúдне inu grofovítne rizhý doperná-
shajo.

in
inu

Portendo,
laeta omnia, prosperaque portendere. alles guts
bedeuten. vse tu dóbru, srézhnu, inu vefsélu po-
mójniti.

HIPOLIT: Dict. I

, 484

in
inu

Portuofus, das vill schiffländen, oder anfah-
ten hat. kir je dósti brodòv inu napelávkou, de
se mórejo bárke inu ládje h'kráyu postávití, inu
pervéfati: bródast, brodlív.

in.
inu

Pofsefsio,
pofsefsionem laudis occupare. Ehr vnd ruhm
darvon haben. zhast inu hvála od tigà iméjti.

in
inu

Pofsefsio,
alienae pofsefsiones. anderer leuthen güetter.
drúgih ludý iméjne inu blagù.

in
inu

Pofsefsivus, das man besitzt. kar se pofséjde,
inu v'rókah imà.

in
inu

EXTRA S

Pofsum,
gratia et largitione multum apud aliquem pofse.
durch gunst vnd geschenck vil bey einem vermö-
gen. skus gnado inu darovájne veliku per énimu
famózhi.

in
-inu

Postfero, nachsetzen, minder achten. nafàj
postáviti, men ftimáti inu áhtati.

in
inu

Pofthac,

pofthac erimus cautiores. wir wollen fürhin
fürsichtiger seyn. mi hózhemo posehmál pre-
vidlivishi inu pámetnishi bíti.

in
-inu

EXTRA 5

Postliminium, recht, oder widerkunft zu den
Unsere, das wir im krieg verlohren. praviza
ali sadubik nashiga blaga inu imejna kateru je
bilu skus vojsko sgublenu.

in
inu

Lubidrium, Spottwerk, gespött. spott inu sra-
móta, fashpotovájne, shpótajne, shpotlive inu
ferfhmájtne befséjde.

in

inu

Luftrum, höle vnd leger der wilden Thieren.
hurenhaus, fünfjährige Zeit. lükna, berlög,
jáma, inu lefhíszhe te divjáhine. ku[r] bérška
hísha: en zhafs od pet lejt: petaléjtni zhafs,
pet lejt.

in
inu

Lufus, Spil vnd kurzweil, ergezlichkeit. ygrà,
inu krátik zhafs, reslúftajne.

in
inu

Luto, mit kaht bestreichen vnd mauren. s'blá-
tom pomáfatí inu sýdatí. vblátítí, vmáfatí, na-
zmákátí.

in
inu

Lutra, otter. vídra, na suhim inu v'vódi
řhivý.

in
inu

Luxus, überflus in speis vnd kleidung etc. Vn-
mässigkeit, geilheit. nefmássa v'shpíshah inu
v'gvántih etc. preobílnost, oblédnost, hotlívost

in
inu

Luxurio, et luxurior. vnmässig, vnd dem wol-
lust ergeben seyn, ein üppig vnd Muthwillig
leben führen. nesmäßsen, inu tim lúftam fðan
bíti, énu nishémernu inu samapáshnu fhivléjne
pelláti. se lotrováti, nespodóbnu inu nezhístu
fhivéjti, oblédnu, hotlívu, resvájenu fhivéjti.

*in
inu*

Maccenas, liebhaber, vnd befürderer guetter
künsten. en lublíviz, priáfnik inu naprèj
podvifáviz tih dóbrih kúnfti.

in
inu

Magis magisque.

hoc magis ac magis cogito. Ich sinne disem
je länger ie mehr nach. jest spremishlújem
to rejzh zhe dájle^{she} / vezh inu vezh.

in
inu

Magistratus, oberkeit, das amt vnd Ehr der
oberkeit. Gospóska, ta službà inu zhast te
gospóske. méstna Gospóska, méstni gospódje.

in
inu

Magnates, grosse herrn. velíki Gospúdjí
velíki oblastnýki, inu poglovárji.

in,
inu

Magnifico, erheben, sehr rühemen, hoch Prei-
sen. povzdigniti, povigshati visóku zhastíti,
inu hvalíti, sa velikega derfháti inu stimáti,
velizhati.

in
inu

Magniloquentia, Pracht der worten. máhtikost,
řtimávnost v'beřsédah, inu govorjénû.

in
inu

Magnipendo, hoch achten gros schezen. vifsóku
shtimáti, velíku sházati, inu derfháti, sílnu
éno rejzh hvalíti, preftimáti.

HIPOLIT: Dict. I

, 355

in
inu

Magnopere. Adu. gröslich, fleissiglich. velf-
ku, skerblivu, s'velikim flífsom, inu mijo.

in
inu

Maledicus,

Maledicus in omnes. der Jederman übel nachre-
det. katéri vsakutériga oprávla, inu sa sléher-
nim hudù govory.

in
inu

Malus,

Malus genius. ein böser geist. en malýk, hud
duh, katéri óniga k'húdimu pergájna, inu nape-
láva, dósti ó móte inu spotikajna naprávi.

in
ru

Mancipatus,

fenectus honesta est, si nemini mancipata est.
das alter ist ehrlich, so es niemand vnterworff-
fen ist. ta stárost je poshténa inu zhastítli-
va, aku nej nobénimu podvérfhena.

in
inu

Mancipatus, et Mancipatio, das Verkauffen
vnd eingeben. prodájne, inu v'last dajanie,
isrozhénie; sífhnost.

in
inu

EXTRA 8

Mancipium, ein leibeig~~e~~ner vnd gefangner im krieg: besizung vnd recht zu demselbigen. en súfhen, ali s'fhivótom lastàn: pofsédejne, lastnína, lastnúst, inu pravíza h'timù.

in
-kau

Mango, ausstreicher vnd erneußerer alter din-
gen auf dem kauff, gremler, rostaucher. der
die leibeigne leuthe verkauft. en popravláviz,
ali ponovláviz stárik rishý na prádaj, koynár,
en martalòs, katéri ludý kráde, kupúje inu pro-
dája. préjkupiz.

in
inu

Mangonizo, alte ding wider neu machen, auf
den kauff rüsten. stáre rizhý ponovíti, ali
ponovláti, inu na prúdaj perprávití.

HIPOLIT: Dict. I, 357

in

-inu

Manifestarius, offenbarer. refodéviz, refgla-
fsíviz, katéri éno rejzh resgláfsi inu ozhítno
sturý: ozhitováviz.

in

inu

Manstutor, quasi manututor. hüter vnd schir-
mer. váríh, inu Brámbar, favéjtník.

in
inu

Manſveſco, zam vnd ſanft werden. krotàk inu
pohléven perhájati. se vkrotíti, vtoláſhiti,
krotàk bíti.

in

inu

Manſvetarius, der die wilden Thiere zam macht,
vnd gewehnet. katéri te divjázhine krótke délla,
inu pervádi: vkrotnýk, vtoláfhník, pervájaviz.

in

inu

Manticularius, Beutelschneider. moshnaréj-
fiz, ali en tat, katéri moshne réjŕhe, biŕságe
inu tórbe odpéra inu kráde.

in
inu

Mantiliarius, handtuch- oder handzwechelmacher.
ántvilar, pèrtar, pertadélnik: tkáliz katéri
ántvile, pèrte, inu mífne róbze áéla.

in

inu

Manuleatus, mit Ermlin bekleidet. katéri en
gvant, ali oblazhýlu s'vifseózhimi, inu dólfi-
mi rokávami nóssi: rokávzhast, rokávast.

in
inu

Manumissio, befrejung, erlassung der leib^b-
genschaft. slobódnost, frájost, inu ispus-
zhéjne odlédigovajne, ali fraj puszhéjne od
shivótné lastnéne, ali súfnosti.

in
inu

Marceſco, welk werden, faulen, abnehmen. faul
vnd trag werden. vjélu rátáti, ali poſtáti, v'
vjéniti, gnýti, dólí jemáti, ſaníkern, lejn,
inu vtráglíu perhájati.

in
inu

Mare,

Mare Caspium et hircanum. das Asiatische meer
vm vnd vm mit land vmgeben. tu morjè v'Arjè
okúli inu okúli is remlò obdánu.

in
inu

Margaritarius, ein Perlenkramer, oder Ver-
kauffer. katéri s'perlzi kupzhúje, inu be-
retà, pèrlski kupèz.

in
inu

Marticola, der ordenlich einen krieg führt,
oder dem Martem verehret. katéri po rédi eno
vójsko pélle, ali tiga Malýka martem zhastý,
inu posvizhúje.

in

inu

Masculinum, hochauferzogene weinraben. vifsóku
góri frejéne inu napeláne vínske tárte.

in
inu

Matheſis, Vnterweiſung der Mathematik, oder
Mäſlehrkunſt. podvuzhéjne te mathematike, ali
navúk inu kunſht tige mérvſtva, ofvéjfdia.

in
ime

Matticus, der grosse schlotternde backen hat.
katéri imá velike inu trefseózhe líza.

in
inu

Maturus,
Maturus militiae. zeitig vnd alt gnug zum
krieg. Godàn, inu sadósti star k'vójski.

in
inu

Maturissimus, vel Maturrimus. Sehr reiff,
überaus zeitig. cilu do kónza godàn, frel,
inu zháfsen.

in
inu

Maturo, bey Zeiten vnd fürderlich thun, ei-
lends fertig seyn. reiff machen. per zájtu
inu rózhnu sturíti, hitéjti, se nemudíti,
hítru dokonzháti. pámetnu inu rafvámnu sturíti,
podvífati.

in
inu

Maturefco, Reiff- vnd zeitig werden. godnù
inu frélu perhájati, foríti.

in

inu

Mediaftinus, ein hausknecht, den man zu den
allerverachtetsten werken braucht. stallbub.
en ftálski, ali páfsý fant, katéri tu nar
porédnishi inu fanizhuváunishi déllu per hishi
oprávla.

in

inu

Medicamentofus, das arzney bringt, kräftig
zur arzney. kar arzníjo pernéfse, inu je
kráftnu k'arzný.

in
inu

Ruta,

ruta Coefa. fahrende haab, was nichts erd- oder
nagelvest ist. ulp. péllezhe iméjne inu blagù,
ka[r] v'èni híshi fhebèl nederfhý.

in
inu

Dum.

dum est tener. so lang er zart ist. tokú
dólgu je on mehák inu zártan.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 195

in
-inu

Epulor,
modice, et hilare epulari. sich im Essen mäs-
sigen. se v'jeidi mafsati, tër venër per Gofa-
ryi vefsél inu dobre vole biti.

in
inu

Ergastulum, Zuchthaus, wo man die leuth
züchtiget, vnd zur arbeit zwingt. Hísha te
kashtige, kir se ludjé kashtigájo, inu h'dellu
fýlio: kashtigarya.

in
-inu

Enarratius. Adv. weitläufiger. popólnoma,
po dolgim inu shirokim reshírniŝhi.

in
inu

Enavo, ut Enavare opera aliquid faciendi. ar-
beit vnd felis anlegen etwas zuverichten. dellu
inu flifs naloshiti, se mújati trúdití, flífsati
ene rejzh sturíti inu oprávití.

in
inu

Encaustice, glasmahlerkunst. kunft na glash
mállati, inu fhmelzati.

in
inu

Encomiastes, der einen lobt: lobprediger. ka-
téri óniga huali inu shafty: hvalfunik, osnani-
ováviz te shafty inu hvale.

in
inu

Eneco,
fame et fiti enecari. hunger vnd durst ster-
ben. od lákote inu sheye varejti.

in
inu

Epanalepfis, anfang vnd widerhollung. sazhé-
tik inu supetuvánfe.

in
inu

Ephesium, das ort, da sich die Jugend Hebet.
en kray ali mejsu, kir se tu mladenshtvu
skufha, vadi, inu vuzhy.

in
-inu

Ephemeris, ein Tagbuch oder Tagzedel, darein
man tägliche handel vnd rechnungen einschreibt.
bukve, ali Regifhter vfakudájnih andlou inu
rajteng.

in
inu

Epialus, ein fieber, das hiz vnd frost zu-
gleich bringt. ena mārsliza, katéra vrozhino
inu mras skupa~~j~~j pernēfse.

in
inu

Epidemius, vnter dem Volk gemein, kar je
gmajn, vejdeózhe inu snanu mej folkam. ut
morbus Epidemius. Landspresten. deshélske
naddúge inu boléjsni.

in
-inu

Epinitium, fest vnd freyd wegen eines siegs.
prasník inu vefsélje savólo ene obláde ali
victórie.

in
inu

Equeſter ordo. die Ritterschafft, Ritterſtand.
iſdárſtvu, iſdárszhina, Cauallérski inu ſhlaht-
ni ſtann.

in
inu

Disturbo, niderbrechen, verhindern, zerstreuen.
doli drejti, podrati, motiti, indrati, brániti,
restrésti, resmetáti, nepókoy inu smotniavo
delati. Disturbare domum. ein haus einreissen.
eno hiško podréjti.

in
inu

Diu. Adv. temp. lang. dolgu, dolgu shafsa,
sdavnaj. diu multumque. lang vad vill. dolgu
inu veliku.

in
inu

Diversimodus, vnterschiedlich. mnogitéri,
mnogovíshen, mnogitére vishe inu forte: mno-
gofórten.

in
inu

Diuersus,
animi diuersus. er ist eines widrigen sinns.
on je ene druge inu súpérne mífli, inu mánenge.

in
inu

Exoptatus, begert, vnd gewünscht. próshen,
próssen, pegerovan, inu vószhen, pofhélen.

in
inu

Dilapido,

publicam dilapidare pecuniam. das gemeine

gut verschwenden. tu gmajn blagò inu iméjnie

sadjáti, saprávití, saprávlati.

in

inu

Diligens,
omnis est naturâ diligens sui. alles liebet
vnd sorget für sich selbst. vse lúbi inu
skerbý fa sébe.

in
inu

Diligens,

diligens ad aliquid, de aliquo. in einer
sach fleissig. v'eni réjzhi flífsik, inu sker-
bàn, skerblíu.

in
inu

Et etiam. vud amb. inu tudi.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 220

in
-inu

Displodo, ein grosses getös und klopfen machen.
losschiessen. enu velíku rumplánie inu klúkanie
délati, klúkati, rumpláti: spróshiti, vftrelíti,
iftrelíti.

in
inu

Dispungo, sustilgen, durchstreichen. die ein-
kunft und ausgab gegen einander abrechnen. vun
sbrífsati, vun vrejshi, en strih skus sturíti
ali potégniti: prihódke inu vun dauke ene pruti
drugim prerájtati, prevdáríti.

in
inu

Eluxurior, sich übertragen, voll frucht hangen,
oder zuwill holz haben. se preněsti, prevězh
roditi. polnu řadja viřsějti, ali v'leřsu, inu
v'řadju preobilnuvāti: tudi se prevězh řhtimāti
inu snášhati.

in
inu

Emergo,

Emergere ex mendicitate ad opes. dem bettlen
entrünnen, vnd zu grossen guet kommen. pet-
lánju vbejsháti, inu k'velikimi blagi priti.

in
-ixu

Emico,

Emicare inter caeteros. vnter andern berühmt
seyn. mej drügimi imenften inu preshtimán
biti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

,212

in
inu

Emporium, ein gewerbetatt, da man Jahrmarkt
haltet. en brud, kraj, ali móstu sa kupzhýo,
kir se sinný darfhé, inu kupzý shájalo sa
beretýe vólo: targováliszhe, sinnýszhe.

in
inu

Empyrium, vel Empyroeum coelum. der oberste
himmel. tu nar vígshishi nebú, tu stanovájne
tih svetníkou, inu isvólenih.

in

inu

Enarratius. Adv. weitläuffiger. shirshi inu
dálshi perpovedenu.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propie~~), 206

in
inu

Emporium, ein gewerbstatte da man Jahrmarkt
haltet. enu mejsta sa kupzhyo inu beretyo.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

in
inu

Emunio, verbollwercken, vest machen. safhán-
zati, sadéllati, možnú inu terdnú sturíti.

in
inu

Emineo

Eminet illius audacia. sein vermessenheit ist
gros vnd offenbar. niegova ferbeshnoft je
velika inu ozhitna, vejdeozha, vsim snana.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 212

in
-inu

Emodular, ein lied machen, im schlag singen.
eno pejsom fturiti, na orgle byti inu pejti,
popéjvati.

in
inu

Enitor,

Eniti et elaborare. fleis anwenden, flifs inu
mijo naverniti.

in
inu

Emphasis, nachdruck. muzh inu kraft éniga
goverjénia, sdavnoft ene beséjde.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

,213

in
inu

Retae, gestäud vnd bäume im wasser. germúje
inu drévje v'ódi.

HIPOLIT: Dict. I , 570

in
inu

Restrictè.

vitam restrictius agere. streng vnd geizig leben. stísnnenu, lákomnu inu skopù řhivéjti.

in
inu

Retexo, das gewebene wider auflösen, ganz aufs
neu wider machen. tu tkánu oðtkáti, restkáti.
cila s'nóviga délati, sturáti inu fúpet resdréjti.

HIPOLIT: Dict. I , 570

in
inu

Retexo,
retexere telam penelopes. machen vnd wider zer-
brechen. sturíti inu súpet flomíti.

HIPOLIT: Dict. I , 570

in
inu

Retiarius, fechter um leib vnd leben. en féhtar
na řhivòt inu řhivléjne, túdi en pobóynik.

in
-inu

Retineo,
fidem retinere in amicitia. in der freundschaft
treu vnd standhaft seyn. v'prijařnosti [vejst inu
stanoviten bĭti.

HIPOLIT: Dict. I , 570

in
inu

Retundo,

Improbritatem alicuius retundere. eines bosheit
demmen, hinterhalten. enéjga nebrúmnost inu hu-
dóbnost dóli tréjti, faderfhávati.

in
inu

Revivisco,
avum suum reviviscere putat. ex meinet sein
grosvatter seye wider lebendig worden. on méjni
inu shtimà, de je negòv déjdzis fúpet ofhivil.

in
inu

Revivisco,
reviviscere ad spem autoritatis pristinae.
hoffnung bekommen das vorige ansehen wider
zuerlangen. vúpajne sadobítí to pérvo oblást
inu vídešnost fúpet dosézhi.

in
inu

Revolvo,
revolvi in eandem vitam. wider auf sein alte
art kommen. fúpet na svójo stáro térmo inu
shégo prítí.

in
inu

Rhetor, ein redner. en govorjáviz, katéri
dóbru govorý: túdi en vuzhenýk kúnshtniga inu
zhédniga govorjénia.

in
+inu

Rhetorisko, zierlich reden. zhédnu inu snáfhnu
govoríti, fgovórn bíti, beséjdiiti.

in

inu

Rideo,
ridere fletu mifto. mit einander lachen vnd
weinen. vkúpaj se smijáti inu jokáti.

inu
inu

Rideo,
omnia nunc rident. es ist alles lieblich anzu-
sehen, es lachet einem alles an. vse je lubef-
nívu víditi, vse se énimu nasméja inu na smejh
darfhý, vse je zhédnu, lubefnívu, prijáfnu, lu-
bínkastu.

in

inu

Ridibundus, der immer lachet. katéri vséskufi
se posmihúje, harházhe inu sméjja: smeijèzh, po-
smihujèzh.

in
inu

Advigilo, fleissig wachen, fleiss anubereu etwas zuthun.
beshtu zhití; práshiti, váhtati, shérb-inu fliss
perloshítí; naverúiti; kaj prov shurítí inu
oprávití.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 17

in
inu

Adumbro,
mores alicujus adumbrare. Jemand's Sitten nachfolgen.
'enejga⁺ fhege inu navádde nése vseti.

+ dolere

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 18

in
inu

Abax, futer, oder Büchse der Fröngeschirre,
Schüsselu. en futeról, hranilník sa pytno
přesódo, inu sklěje: tudi polina, sklěj
dnik.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 1

in

inu

Abedo, Abessen und vermehren. *sl. odjeŕti*
inu *po*vshiti; *sa*vshiti; *po*xerati.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 1

in
inu

Ablaqueatio, das Eingraben der bäum
und Leben. okopienje drevja inu t'ertja.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 2

in
inu

Ablaqueatus,
Viti's ablaqueate. enu rieben, die umb die wurzel
gesäubert ist. ena terta, Katerie je okuli
Korenine okopana inu strejblena.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 2

in
inu

Abripio,
aliquem à terrâ abripere. einen von der erden reißen,
und in luft erheben. enige od tal ali od
sêmele voléjchi, inu v' luft povsdigniti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~P-epis~~), 4

in
inu

Abrupte. Adv. abrupte orationem incipere. ohne Ein-
gang und Umschweif in einer red nur sach schreitend.
pres vhodla inu ovinka v' enie gvorozheniu k'
ti rejchi fexki.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 3

in
inu

Adedo,

adeſa bona, auf pecunia. verkehrte güter, und
verbrauchtſes gelt. ponóranu blayú, inu
ponóranu denáryi.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 71^o

in
inu

Adigemo,
uterque loquenti adgemuit. sic habet beyde vber den
redenden gescüffret. fo öbedra xhes tige govorjé
xhiga sdihovála, inu vfmilejnc + inéle.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 73

in
inu

Adfringo, etwan ausklagen und xerbreehen.
hejram sadéjti, távnhiti, inu potréjti,
prejti, obyti, polomíti.

in
inu

Adhortar,

adhortari: juvenutem ad diligens Livam. die Jugend
zum fleiss anmahnen. to mladistvo k' flisu d'ershati
inu vpromenati.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 73

in
inu

Admiratio,

ad orationem alicuius admirare, die red des andern
spöttlich ausgelachen, ne goverjence tige drüsige
Je fhroslivn popuichovati, ein grohotati.

HIPOLIT: Dict. I (Prepis), 72

in
inu

Adjungo,

accessionem aedibus adjungere. sicut haec emittens.

suave prolixitate proventuati, ali' verbi inu praestare
nisi sturiti, resprostranti, resprostrati.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prep~~is), 14

in
inu

Adjuvo,

adjuvare aliquem consilio et pecunia, einen mit Rath
und gelt helfen. inimicus is doctus in
s' pleniorem na summa partem.

in
inu

Adualiar, harruethuen, mit grosser mühe und arbeit
harrubringen. perdjäti, is velko mujo-inu delow
perpräviti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 15

in
tus

Alias.

quilibet potest alias beatus esse: alias miser. ein jeder
kann zu einer Zeit religiös, zur andern Zeit unreligiös sein.
er kann samere v. c. in d. christl. Freiheit, v. d. d. in
dringim neferher in r. given liti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 28

in.
inu

Algojus, ein orth, da vill Meergras ist. en Bray, der velike
merste Trave raffe: en is Travo inu birkkom pro-
rafken Bray v: marje: brávastu, birkkastu.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 26

in

inu

Alibilis, das wolle nehet oder speiset. Max doberu
otekne, spisha inu redy: doberu uteklineu,
spishlivu, redbevu.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 26

in

inu

Aliquatenus. Adv. elliptico massen. nikiuliku, na
eno maso, inu visho.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) / 24